



Rijksinstituut voor Volksgezondheid
en Milieu
Ministerie van Volksgezondheid,
Welzijn en Sport

> Adres zwrotny: Postbus 654 2700 AR Zoetermeer

nazwisko
ulica 1
1010 AA miejscowość

Postbus 1
3720 BA Bilthoven
www.rivm.nl

Nr w Rej. Izby Handl. (KvK) w
Utrechcie 30276683

Załącznik(i)
Ankieta
(obrazkowe) informacje na
temat szczepienia
informacje dotyczące zgody

Temat: zaproszenie na szczepienie przeciwko
 koronawirusowi

Szanowni Państwo,

ten list jest zaproszeniem na szczepienie przeciw koronawirusowi. Otrzymują go Państwo, ponieważ ze względu na wiek są Państwo bardziej narażeni na zachorowanie wywołane przez koronawirusa. Szczepienie przeciwko koronawirusowi jest bezpłatne. Państwo sami decydują o tym, czy chcą przyjąć szczepionkę.

Dlaczego warto się zaszczepić?

W Holandii nadal jeszcze odnotowywane są zachorowania na koronawirusa. Odporność organizmu na ten wirus z czasem słabnie, ale przywraca ją przyjęcie kolejnej dawki szczepionki. Dzięki temu będą Państwo mieli zapewnioną lepszą ochronę przed poważnym zachorowaniem wywołanym przez koronawirusa.

Jak umówić się na szczepienie, zmienić jego termin lub je odwołać

Na wizytę szczepienną można się umówić na stronie internetowej www.planjeprik.nl. W tym celu należy zalogować się za pomocą elektronicznego podpisu DigiD. Nie mają Państwo DigiD? Mogą Państwo zadzwonić do GGD (Gminnej służby zdrowia) pod numer 0800-7070. Państwa partner(ka) także kwalifikuje się do szczepienia przeciw koronawirusowi? W takim przypadku mogą Państwo oboje zarejestrować się na szczepienie w tym samym dniu i miejscu. Otrzymacie wówczas szczepionkę razem.

Ciąg dalszy na odwrocie.

Chcą Państwo przełożyć lub odwołać wizytę szczepienną? Mogą to Państwo zrobić kontaktując się w opisany wyżej sposób. Dzięki temu z Państwa szczepionki będzie mogła skorzystać inna osoba.

Jaka szczepionka?

Otrzymają Państwo zaktualizowaną szczepionkę mRNA.

Wypełnienie ankiety przed szczepieniem

Wraz z tym listem otrzymali Państwo ankietę z pytaniami dotyczącymi Państwa stanu zdrowia. Proszę wypełnić ją wcześniej w domu i przynieść ze sobą na wizytę.

Szczepienie przeciw koronawirusowi w domu

Nie mogą Państwo przyjść do punktu szczepień GGD z powodu poważnej choroby lub niepełnosprawności? Proszę zadzwonić do GGD pod numer telefonu 0800-2077, aby ustalić odpowiednie rozwiązanie i ewentualnie umówić się na przyjęcie szczepionki w domu.

Szczepienie w placówce opieki (zdrowotnej)

Przebywają Państwo w placówce opieki (zdrowotnej)? Jeśli tak, otrzymają Państwo szczepionkę w miejscu swojego pobytu lub leczenia. Placówka opieki (zdrowotnej) prześle Państwu wtedy osobny list z zaproszeniem. Jeśli wolą Państwo udać się do punktu szczepień GGD, proszę skonsultować się ze swoją osobą kontaktową. Wówczas samodzielnie umówią się Państwo na wizytę szczepienną w GGD. Informacje o tym, jak to zrobić, znajdują Państwo na poprzedniej stronie.

Ważne zalecenia przed wizytą

- Mają Państwo gorączkę lub są Państwo chorzy? Mogą Państwo przełożyć lub odwołać swoją wizytę szczepienną. Informacje o tym, jak to zrobić, znajdują Państwo na pierwszej stronie listu.
- Proszę założyć ubranie umożliwiające szybkie odsłonięcie ramienia.
- Należy też zabrać ze sobą ten list z zaproszeniem i wypełnioną ankietę.
- Muszą też Państwo mieć przy sobie dowód tożsamości (paszport, prawo jazdy lub dowód osobisty).

Więcej informacji

Aby uzyskać więcej informacji na temat szczepienia przeciw koronawirusowi lub zadać dodatkowe pytania, proszę odwiedzić stronę www.mijnvraagovercorona.nl lub zadzwonić pod (bezpłatny) numer telefonu 1400.

Z poważaniem,



T.E. Nutma, lekarz – specjalista zdrowia publicznego
kierownik medyczny programu szczepień przeciwko koronawirusowi w RIVM

With this letter, you can make an appointment to receive a COVID-19 vaccination. You can also read this letter in English on the website www.mijnvraagovercorona.nl/en

يمكنك تحديد موعد للحصول على لقاح ضد كورونا بواسطة هذه الرسالة. كما يمكنك قراءة هذه الرسالة باللغة العربية على موقع الويب www.mijnvraagovercorona.nl/ar

Bu mektupla korona aşısı için bir randevu oluşturabilirsiniz. Mektubun Türkçe versiyonuna www.mijnvraagovercorona.nl/tr internet sitesi adresinden ulaşabilirsiniz

Korzystając z niniejszego pisma, możesz umówić się na wizytę szczepienną przeciwko COVID-19. Z polską wersją niniejszego pisma można się również zapoznać na stronie www.mijnvraagovercorona.nl/pl

За допомогою цього листа можна записатися на отримання щеплення від COVID-19. Цей лист також доступний українською мовою на вебсайті mijnvraagovercorona.nl/ua